



## УНФОНД УКА ДОСЯГНУВ 135,000 ДОЛЯРІВ ДО ЗАВЕРШЕННЯ ЗБІРКИ ЗА 1978 РІК ПОТРІБНО ЩЕ 20,000 ДОЛЯРІВ

МЕТА ЗБІРКИ.....155,000  
На день 25-го січня 1979 року зібрано.....135,000  
Для досягнення мети потрібно ще.....20,000

Нью-Йорк. — З Канцелярії Українського Конгресового Комітету Америки інформують, що збірка на Фонд УКА за 1978 рік досягнула суми 135,000 доларів. Біля 100 громад беруть участь у збірковій акції Національного Датку за 1978 рік. З тих 100 громад сьогодні подано три 33, які зібрані по дол. 1,000.00 і більше, в залежності від кількості населення в даній місцевості. З призначенням і великою похвалою треба висловитися про наші малі громади, список яких подамо в другому випуску, бо в них платять Національного Датку з майже 100-відсотковою.

Нижче подано статистичні дані збірки за 1978 рік, зрівняння яких зроблено на день 25-го січня. Для порівняння подано біля кожної громади в дужках остаточний вислід збірки в 1977 році. Філадельфія — 8,877.00 дол. (13,750.00); Чикаго Іл. — 7,875.00 (13,270.00); Метрополітальний Нью-Йорк: Мангеттен, Асторія, Бронкс — 7,880.00 (8,429.00); Брукліни: 1,703.00 (2,448.00); Озон Парк 1,060.00 (1,040.00) — Разом Метрополітальний Нью-Йорк — 10,643.00 (11,917.00); Південносхідний Мічиган — 4,410.00 (7,020.00); Ньюарк-Ірвінгтон, Н. Дж. — 6,155.00 (6,745.00); Рочестер, Н. Й. — 2,340.00 (3,898.00); Клівленд, Огайо — 3,133.00 (3,677.00); Бофало, Н. Й. — 3,548.00 (3,621.00); Гартфорд, Конн. — 2,670.00 (3,589.00); Пассейк (Повіт Берген), Н. Дж. — 3,275.00 (2,665.00); Джерзі Сіті, Н. Дж. — 1,735.00 (2,590.00); Головний уряд УНСоюзу — 2,000.00 (2,000.00); Нью Гейвен, Конн. — 1,910.00 (2,575.00); Сиракузи, Н. Й. — 2,450.00 (2,380.00); Лорейн, Огайо — 1,700.00 (2,185.00); Янгстаун, Огайо — 1,870.00 (2,135.00); Бостон, Масс. — 2,035.00 (2,055.00); Йонкерс, Н. Й. — 405.00 (2,000.00); Елізабет, Н. Дж. — 1,435.00 (1,925.00); Балтимор, Мд. — 1,125.00 (1,871.00); Вашингтон, Д. К. — 1,458.00 (1,840.00); Піттсбург, Па. (Піадхсід. Пен.) — 450.00 (1,789.00); Бріджпорт, Конн. — 1,225.00 (1,730.00); Милвокі і Вісконсинг Стейт — 1,316.00 (1,660.00); Повіт Нассау, Н. Й. — 1,445.00 (1,555.00); Нью Бронзвік, Бавид Брук, Н. Дж. — 470.00 (1,447.00); Мінеаполіс, Минн. Ст. Пол. — 995.00 (1,306.00); Ютика, Н. Й. — 1,235.00 (1,260.00); Вільямсбург, Конн. — 705.00 (1,221.00); Флориди Стейт — 1,916.88 (1,127.00); Повіт Делавер, Пен. — 1,572.00 (1,095.00); Арізона — стейт — 427.00 (1,035.00); Трой, Н. Й. — 1,130.00 (1,015.00); Каліфорнія — стейт — 1,443.00 (861.00); Коговз, Н. Й. — 1,027.00 (818.00); Гемонд, Інд. і стейт — 1,225.00 (645.00); Детройт (Метрополітальний), Мич. — 1,085.00 (455.00).

Слід підкреслити, що приблизно 2/3 збірки перевели Управу Відділів УКА, а тільки 1/3 — надіслали індивідуальні платники. Це є тільки цифрові дані, а всі платники будуть своєчасно проголошені у випуску всіх платників у „Вістях Українського Конгресового Комітету Америки“.

Для порівняння подано, що збірка в 1976 році мала впливів 142,169.00 доларів, а в 1977 році — 153,609.00. Прелімінарний бюджет на 1978 рік передбачав в приходах УНФонду — 155,000.00 доларів і ця сума повинна була бути зібрана до кінця січня 1979 року.

Згідно з рішенням Екзекутиву УКА з грудня минулого року збірку на 1978 рік продовжено до кінця місяця січня 1979 року, зваживши, що осінню минулого року проходила збірка на Фонд СКВУ і наші громадяни щедро жертвували на цей Фонд, а це відбулося на висліді збірки УКА.

Остаточні підсумки збірки до УНФОНДУ УКА зробить в дні 5-го лютого 1979 року і до того дня всі Відділи УКА повинні надіслати зібрані пожертви до Канцелярії УКА.

Всі пожертви на цілі УКА є звільнені від оподаткування.

## Покази писання писанок в Українському Музеї в Нью-Йорку

Нью-Йорк (М. С.). — Український Музей в Нью-Йорку запланував на березень і квітень 1979 року весняно-великодню програму, в яку входять покази писання писанок, висвітлювання фільму „Писанка“, прозорі писанки та доповіді. В часі від 23-го березня по 13-те травня 1979 року на 5-му поверсі Музею буде влаштована виставка писанок зі збірки Зенона Селева. У зв'язку з цією виставкою 3. Селев виголошить в суботу, 24-го березня, в р. доповідь про українську писанку.

Покази писання писанок для дітей і молоді відбуватимуться у суботу, 31-го березня і 7-го квітня, в р. Кожного з цих днів будуть дві сесії показів, а саме від 10-00 ранку до 12-30 по полудні і від 1-30 до 4-00 по полудні. Оплата вносить 50 центів. Для груп шкільної молоді можна замовляти окремі сесії на інші дні.

Також заплановано покази писання писанок для дорослих на неділі, 1-го і 8-го квітня, в р. У кожну з цих неділей покази переводитимуть у двох сесіях — ранній від 10-00 до 1-00 по полудні і поплудневий від 2-00 до 5-00. Оплата для початку вноситься 8.50 доларів, а для завансав-

них 10 доларів. У суботу, 14-го квітня 1979 року від 1-00 до 5-00 по полудні професійна писанкарка демонструватиме мистецьке писання писанок. В тому дні, в год. 1, 2, 3 і 4-й висвітлюватимуть прозорі писанки, а в год. 1:30, 2:30, 3:30 і 4:30 фільм Славка Новицького „Писанка“.

Вступ 2.50 доларів для дорослих, 1.50 дол. для емеритів і студентів, а для дітей писанки 12 років — 50 центів.

У Музеї на 4-му поверсі продовжується виставка „Традиційні мотиви в українських тканинах і вишивці“. Там можна оглянути 18 повних народних одягів з різних районів України.

Також в часі від 10-го лютого до 18-го березня 1979 року відбуватиметься в Музеї на 5-му поверсі виставка документів „Самвидав“, що її спільно влаштовує Український Музей з видавництвом „Сучасність“.

Музей відкритий в середу, суботу і неділі від год. 1-00 до 5-00 по полудні, а в п'ятницю від год. 3-00 до 7-00 вечора. Вступ для дорослих 1 долар, а 50 центів для емеритів і студентів. По ближчій інформації телефонувати до Музею на число (212) 228-0110.

## ПАПА ІВАН ПАВЛО II ЗАКЛИКАЄ БАГАТИШІХ ДОПОМАГАТИ БІДНИМ

Гвадалахара, Мехіко. — Промовляючи тут у вівторок, 30-го січня, Папа Іван Павло II — колишній кардинал Кароль Войтила з Кракова, закликав багатших осіб всіх країн, а зокрема країн Латинської Америки, допомагати менш можливим, бо це „християнський і загально гуманітарний обов'язок“.

Папа Римський, який прибув до Мехіко, щоб відкрити третю з черги конференцію єпископів Латинської Америки, минулого вівторка заявив понад 200,000 публіці в Гвадалахарі, що він особисто, а також ціла Католицька Церква „більше разом з тими, які бідні“ безробітні, ув'язнені чи переслідувані і закликав всіх тих, які потребують допомоги в їхній боротьбі за підставою права людини, звертатися за нею до Церкви.

Ці слова Вселенського Архиєрея присутні вітали бурхливими оплесками та окликами „Віва ель Папа“.

Як відомо, два дні раніше, тобто в неділю, 28-го січня, Папа розчарував деяких священників і вірних країн Південної і Центральної Америки, коли на конференції єпископів заявив, що хоча Католицька Церк-



Папа Іван Павло II

ва повинна займати становище щодо соціальної, економічної, політичної чи будь-якої іншої несправедливості в світі, то підкреслив, що єпископи та священники не можуть займатися політичною діяльністю чи активно включатися в політичну і соціальну боротьбу. У Латинській Америці поважна кількість священників і навіть деякі єпископи вважають, що їхня активна участь в згаданій боротьбі таки конечно потрібна.

Хоча конференція єпископів триватиме до 13-го лютого, то Папа Іван Павло II в середу, 31-го січня мав відлетіти до Риму.

## ЗСА видалили тайванського дипломата

Вашінгтон. — Згідно з повідомленням пресового агентства Ассоціейтед Пресс, уряд ЗСА мав видавити тайванського дипломата Лог І-ченга, який впродовж 15-ох років очолював Інформаційну Службу Вільного Китаю в Нью-Йорку.

Лог І-ченг висловився критично про політику ЗСА у відношенні до Китайської Народної Республіки та до Республіки Китаю на

Тайвані в листах до редакції часописів „Дейлі Нюз“, „Нью Йорк Таймс“ і „Вашінгтон Стар“. Уряд ЗСА уважав, що така відкрита критика чужинського дипломата є порушенням загально прийнятих традицій дипломатичної поведінки.

Агентство поінформувало, що чотири представники Державного департаменту, яким ця справа відома, відмовились від будь-яких коментарів.

## Вийшла нова книжка А. Цівчинської

Нью-Йорк. — Тут цього року вийшла з друку повість Алли Цівчинської під заголомком „Сніжинки в хуртовині“. В цій книжці авторка розповідає про життя українського студента двадцятих і початку тридцятих років біжучого сторіччя.

Події розгортаються на півдні в Одеському універ-

ситеті та продовжуються в Київському. В повісті показується життя української інтелігенції саме згаданих часів.

Книжка має 55 сторінок. Обкладинка Якова Вереса. Книжку можна замовити, висуваючи 2.50 дол. на адресу: „Prometheus“, 350 E. 13th Street, Apt. 4, New York, NY 10003.

## В Українському Інституті відбудеться зустріч громадянства з молодим бандуристом-віртуозом

Нью-Йорк. — З Канцелярії Українського Конгресового Комітету Америки інформують, що цієї неділі, 4-го лютого, в р. о год. 5-й по полудні тут в Українському Інституті при 2 Схід 79-й вулиці відбудеться небуденна зустріч зацікавлених громадян з молодим, дуже талановитим бандуристом-віртуозом Віктором Мішеловим, який перебуває у цій країні на студіях, одержавши від австралійського уряду, а згодом від міністерства культури і мистецтва, однорічну стипендію на вдосконалення гри на бандурі.

Віктор виступив першим раз на Святі Державності в Джерзі Сіті, завдяки адміністраторові Школи Кобзарського Мистецтва в Нью-Йорку Миколі Чорному і від цього часу він є гостем Школи. Його виступ у Джерзі Сіті зробив велике і дуже позитивне враження на присутніх.

„Український інструмент бандура придатний не тільки для виконання українських народних пісень і дум“, — заявив Віктор у розмові з редакторами, відвідуючи в понеділок, 29-го січня, приміщення „Свободи“, — „на бандури можна грати також кля-



Віктор Мішелов

сичні речі“. Мішелов грав на бандурі від 11-го року життя. Перед своїм приїздом він провадив школу молодих бандуристів в Сідней і думає продовжувати її після свого повертуту зі ЗСА. Молодий бандурист має в плані зустрінутись з відомими знавцями бандури маестром Григорієм Кистим і о. митратом Сергієм Кіндзеряном-Пастуховим з метою вдосконалення гри на бандурі.

Зацікавлених українських громадян матимуть змогу почути молодого бандуриста вже цієї неділі і дати свою оцінку.

## ХОМЕЙНІ ПОВЕРНУВСЯ ДО ІРАНУ, ЗАКЛИКАЄ БАХТІЯРА ЗРЕЗИГНУВАТИ

Тегран. — Аятоллах Рухолла Хомейні, провідник мусульманської опозиції до шаха Мохаммеда Різи Падеші, який уже раніше вихав з Ірану „на вакації та відпочинок“, як теж до цивільного уряду прем'єра Шахпура Бахтіяра, створеного три тижні тому, повернувся з Франції до цієї азійської країни у четвер, 1-го лютого, після 15-річного екзилу, заявляючи, що плянує створити „дійсно мусульманський уряд“ і закликаючи Бахтіяра зрезигнувати.

Хомейні, якого на вулицях Теграну вітали понад мільйон його прихильників, також закликав, щоб усі мужици залишили Іран, бо, згідно з його твердженням, вони були найсильнішою підпорою „найгіршого злочинця“, тобто шаха Падеші. Хомейні вітали не тільки активісти правого мусульманського опозиційного руху, але теж лідери „Національного Фронт“, включно з його президентом Карімом Санжабі.

Хоча прем'єр Бахтіяр дозволив Аятоллаху Хомейні повернутися до Ірану, то напередодні прибуття мусульманського лідера, він у двох інтерв'ю недвозначно заявив, що не планує зрезигнувати і що старання Хомейні зформувати „мусульманський уряд“ викликає „гостру реакцію“, додаючи, що цивільний уряд не дозволить, щоб в Ірані до влади прийшла „нова дик-



Аятоллах Рухолла Хомейні

татура“, тобто запланований уряд Аятоллаха Хомейні.

Для підтвердження пересторог прем'єра Бахтіяра, в середу, 31-го січня, на вулицях Теграну відбулася велика військова демонстрація на параді, в якій брали участь танки та інші роди важкої зброї, щоб, як твердять коментатори, виказати прихильникам Хомейні, що збройні сили не допустять до повалення цивільного уряду.

Хоча ще не відомо як остаточно розв'яжеться загострена ситуація в Ірані, то аналітики передбачають довший період конфронтації і тому велика кількість чужинців залишила цю країну, включно з багатьма американцями.

## СССР буде військові бази на двох островах біля Японії

Токіо, Японія. — Советський Союз значно збільшив свої війська на островах Кунаширі й Етофору, біля островів Гоккайд, найбільш на північ висушеного острова Японії, та буде на них свої військові бази, згідно з повідомленням японського Міністерства оборони.

Острови Кунаширі й Етофору, в парі з островом Шикотан та групою островів Габомаї, це найбільш наближені до японської території острови, що їх Советський Союз окупував після закінчення Другої світової війни. Спір поміж СССР і Японією триває по сьогоднішній день і є однією з причин, чому ці дві країни не підписали мирового договору після закінчення Другої світової війни. Ці острови майже незаселені, хоча до 1945 року на них проживало відносно багато японців. До 1960 року совети вдержували біля 20,000 воєнк на цих островах, але з бігом часу їх відтягнули. Але минулого травня, інформую японське Мініс-

терство оборони, СССР почав збільшувати число воєнк і технічний персонал на двох островах та будувати радари станції, лівоніща тощо. Під цю пору, твердять японці, на островах є біля 5,000 советських воєнк, велике число літаків і різного роду ракети.

Політичні коментатори вказують на факт, що Советський Союз почав підсилювати свої військові з'єднання на островах в цей сам час, коли в советській пресі почали появлятися статті про „американо-японськo-китайський союз проти СССР“. Вони рівнож вважають, що японське Міністерство оборони власне тепер поінформувало про побудову советських баз на двох островах, бо в парламенті Японії мають розпочатись дебати над новим бюджетом, а Міністерство оборони запропонувало підвищення оборонного бюджету до суми 10 мільйонів доларів, вказуючи на нову советську загрозу.

## К. Вальдгайм відложив відвідини В'єтнаму і Камбоджі

Нью-Йорк. — Генеральний секретар Об'єднаних Націй Курт Вальдгайм відложив свою раніше заплановану подорож до В'єтнаму й Камбоджі, „на неозначений час“, заявляючи, що пильні справи в ООН вимагають його присутності тут. Подорож Вальдгайма до Південносхідної Азії була запланована ще минулої осені з метою наладити конфлікт поміж В'єтнамом і Камбоджею. У міжчасі

камбоджийські повстанці при допомозі численних в'єтнамських з'єднань повалили уряд прем'єр-міністра Поль Пота, зайнявши майже цілу територію Камбоджі, та встановили новий режим.

Речники ООН рівнож подали, що відомо, що К. Вальдгайм зустріне з прем'єр-міністром Тайланду, Криянгасом Камананом, який має прибути до Нью-Йорку 8-го лютого ц. р.

## Президент Судану перестерігає перед загрозою з боку СССР

Хартум, Судан. — Суданський президент Джафар Нумейрі, який колись був великим приятелем Советського Союзу, кілька днів тому в інтерв'ю з кореспондентом газети „Аль Медина“, що виходить у Савдійській Аравії, заявив, що агресивна політика Москви є постійною загрозою для країн східної Афри-

ки та всіх держав, які мешають з Перською затокою і Червоним морем.

Нумейрі, який в 1972-му році зумів придушити комуністичне повстання в Судані, вважає, що тільки „співпраця цілого мусульманського світу“ спроможна запобігти імперіалістичним планам Советського Союзу.

## ПЕРЕСЛІДУВАНИЙ ЗА ПЕРЕКОНАННЯ УКРАЇНЕЦЬ ПОТРЕБУЄ ДОПОМОГИ

Нью-Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — У самвидав розповсюджується документ про долю українського політ'язня Василя Долішнього, репресованого органами КГБ від 1947 року. Йому потрібна негайна моральна і матеріальна допомога, чи то в формі протестних звернень до органів влади, чи листівок з привітом до нього, чи посилок.

Цей документ, що його одержало Представництво Української Гельсінкської групи за кордоном, передаємо в цілості.

Василь Долішній народився 1930 року в селі Підлужжя, що поблизу міста Івано-Франківська, в селянській родині. У 1947 році за участь в українському визвольному русі його засудили на десять років ув'язнення за статтю 54 чинного тоді Кримінального Кодексу УРСР. Більшу частину терміну позбавлення волі Василь Долішній провів у таборах Норильська. Звільнили його в 1954 році, як такого, що на час „скоєння злочину“ ще не був повнолітній.

Повернувшись на Україну, Василь Долішній працював у газовому господарстві Івано-Франківська, одночасно здобуваючи середню освіту у вечірній школі міста. Незабаром після цього Василь Долішній вступив і закінчив Львівський житлово-комунальний технікум, а потім також Івано-Франківський інститут нафти і газу, отри-

мавши диплом інженера-газовика. Останніми роками досвідчений спеціаліст Василь Долішній був на посаді обласного інженера щодо безпеки використання газу.

1-го лютого 1972 року органи державної безпеки вдруге заарештували українського інженера Василя Долішнього, а в половині вересня того ж року Івано-Франківський обласний суд несправедливо прирік його до 7-річного ув'язнення у виправно-трудових таборах із подальшим 3-річним засланням на основі статті 62 КК УРСР — антирадянська агітація і пропаганда. Свідків обороны на судовий процес не викликали, а серед численних свідків обвинувачення два інформатори КГБ — Кушак В., працівник газу інспекції та Семанків В., водій службового автомобіля тої ж інспекції.

Перші роки свого повторного репресування Василь Долішній провів у невідлунних таборах Мордовії, а згодом перевели його в Уральські гори. Необхідно зазначити, що здоров'я Василя Долішнього дуже погане, він украй виснажений і постійно хворий, його життя загрожує велика небезпека.

Теперішнє місце знаходження українського політ'язня Василя Долішнього таке: 618801, Обл. Пермська; р-н Чусовський; селище Половинка, В. С. 389/37 Долішній Василь Михайлович.

## Відновлено намагання встановити центр українських студій в стейті

### Коннектикат

Нью Гейвен, Конн. (І. Т.). — Заходом проф. д-ра Михайла Воскобийника, новообраний стейтський репрезентант 24 дистрикту — п. Й. Г. Гаппер, мол., колишній студент проф. Воскобийника, він проєкт закону число 5007, який пропонує створення „центру студій української мови, історії, мистецтва і культури при Центральному Стейтовому коледжі в Нью Бритені, Конн., і відповідні винищення для цієї цілі“.

Щоб розпочати відповідну підготовчу акцію, 25-го січня ц. р. оформлено тимчасовий комітет для здійснення центру українських студій. Комітет очолює проф. Іван Телюк, голова економічного департаменту Нюгейвенського університету, члени: проф. М. Воскобийник і проф. А. Д. Перейда, обидва із Цент-

рального Стейтового коледжу в Нью Бритені і проф. Б. Білокур — Стейтвий університет Коннектикат в Сторг, п-і Р. Гайда — Бріджпорт і Б. Крупа, голова від УКА в Гартфорді.

Комітет закликає все громадянство стейту Коннектикат, зокрема наші парадії, організації та інституції, щоб розпочали заходи у своїх містах, звертаючись до своїх стейтових репрезентантів і сенаторів, прохаючи їх стати коопозаторами закону ГБ 5007, як також писали листи до губернатора Е. Грассо з проханням ухвалити закон.

Встановлення Центру Українських Студій при Центральному Стейтовому коледжі можна здійснити тільки при співпраці всіх наших товариств і сильної дії окремих громадян.

## УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

### ВШАНУЮТЬ ПАТРІАРХА ІОСИФА

Ньюарк, Н. Дж. (Б. Т.). — Відділ за патріархальний Устрій УКЦеркви в Ньюарку-Ірвінгтоні, влаштує концерт в неділю, 18-го лютого 1979 року в Українському Народному Домі, о год. 5:00 по полудні для відзначення 87-річчя урод. і 40-річчя хіротонії Іх Блаженства Патріарха Іосифа І. Доповідь про життєвий шлях Ювілянта виголосить ред. В. Пасічник. Докладна програма буде подана згодом.

### НОВЕ РОДОВИЩЕ НАФТИ БІЛЯ НАДВІРНОЇ

Івано-Франківськ. — В горах біля Надвірної відкрили нещодавно нове родовище нафти. „Радянська Україна“ повідомляла, що все ще тривають дослідні випробування. З метою складати контури нового родовища та визначити запаси нафти в цій околиці, яку загально звуть Довбушанським родовищем, закладено нові бурові (шиби).

### ВИСТАВКА Я. ГНІЗДОВСЬКОГО В НЬО ЙОРКУ

Нью-Йорк. — Біля 80 деревитів відомого українського мистця Якова Гніздовського будуть виставлені тут в Галерії Об'єднання американських мистців при 663 Пята Авеню, починаючи від суботи, 3-го лютого. Виставка триватиме до суботи, 3-го березня, і включатиме вибрані деревити мистця від 1971 до 1979 року.

### В ІРВІНГТОНІ ПОМЕР СВ. П. АНТІН ГАЙОВСЬКИЙ

Ірвінгтон, Н. Дж. — В ранніх годинах 1-го лютого 1979 р. тут помер на 94-му році життя по довгий і тяжкій недугі довголітній учитель і управитель шкіл Борівщини св. п. Антін Гайовський.

Панахида в п'ятницю, 2-го лютого ц. р., в похоронному заведенні Литвин і Литвин при 801 Springfield Ave., Irvington, N. J.

Похорон в суботу, 3-го лютого до церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.



# СВОБОДА

UKRAINSKYI SHCHENNIK UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

## РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ У СКЛАДІ (поазбучно):

Любов Колєнська, Володимир Косик, Володимир Левицький, (тепер виконуючий обов'язки голови Колегії), Зенон Сидлик, Василь Тершаковець і Євген Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОЮзу 65¢ мід. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

## Громико у Папі

У дипломатичних колах надають великого значення авдієнції советського міністра закордонних справ Андрія Громика у Папи Івана Павла II, яка відбулася з ініціатиwy советського уряду 24-го січня ц. р., напередодні від'їзду Папи до Мехіко. У комунікаті Апостольської Столиці дискретно сказано, що під час авдієнції була мова про "мир, мирне співіснування і міжнародну співпрацю", та що були також порушені "питання, що відносяться до життя Церкви в Советському Союзі".

Сама авдієнція не була б жадною надзвичайною подією, якби не постала новина про те, що советський міністр закордонних справ уже бачився з Папою Павлом VI ще в 1965 р., під час сесії ООН, а описав йому аж чотири рази візиту в Ватикані. Москва, як відомо, змінила свою політичну тактику по відношенні до Ватикану ще за Хрущова. На місце зневажливого сталінського нехтування за принципом: „а скільки дивизій має Папа?“, прийшла політика авдієнцій, переговорів і переконуваль. На цьому Москва не втратила: зміна політики Кремля призвела до злігнення антикомуністичного наставлення Ватикану і до народження надії в Апостольській Столиці, що вона зможе добитися злігнення долі католицьких Церков і вірних в комуністичних країнах при допомозі дипломатичних переговорів і дискретії.

Але дотепер Москва мала до діла з Папами, які були народженнями Заходу і не пізнали особисто „благодатей соціалістичного режиму“. Новий Папа надто добре знає комуністичну владу і тому, бою на початку, не хоче дати себе обманути невизначними дипломатичними обіцянками. Він також знає, які вимоги він може ставити. З цієї причини советський уряд уже не чується таким певним. Він не знає, як далеко піде новий Папа, який не лише кинув недавно клич „Не бійтеся, відчиніть кордони!“, але також висловлюється про кончену потребу поважати „права народів на суверенність і самовизначення“ та свободу журналістів „говорити правду“.

Такі становище Папи турбує Москву. Можна припустити, що під час двогодинної авдієнції Андрей Громико намагався пізнати ближче наміри Папи в справах, які зачікають католицьку Церкву в СССР, чи вірніше — Литовську Церкву та інших християн-католиків, в тому й українців греко-католиків, бож офіційно Української Греко-Католицької Церкви в Україні немає, вона існує лише в катакомбах. Блаженніший Патріарх Йосиф вже не раз ставив питання привернення легального статусу цій Церкві. Не виключено, що А. Громико пробував довідатися, які є плани Папи по відношенню до Українського Патріархату, визнання якого домагаються українці католики у вільному світі.

Очевидно, комунікат Апостольської Столиці про це не говорить нічого, але ватиканські кола стверджують, що ця частина розмови була „дуже позитивною“. Не знати лише для кого — для Москви, чи для Католицької Церкви. Все ж такі обсерватори уважають дуже вимовним вже сам факт, що в комунікаті є згадка про розмову на цю тему. Треба надіятися, що новий Папа, вибір якого породив великі надії в покритих христіян, поневоленіх і переслідуваних христіян, не буде надто податливим.

Іван Павло II хотів би взяти участь у відзначеннях у Кракові, в травні наступного року, 900-річчя смерті св. Станіслава. Москва з цього приводу в клопоті, бо поїздка Папи може викликати, за висловом кардинала Кеніга, „психологічний землетрус“. Польський уряд не може собі дозволити заборонити поїздку, а Москва не бажає жадних „психологічних землетрусів“ ні в себе, ні в сателітів. Треба думати, що й ця справа була темою розмов Громика з Папою.

О. Зеленецький

## НОВІ ПЕРСПЕКТИВИ СВІТОВОЇ ПОЛІТИКИ

Протягом останнього часу заіснували у світі події, які свідчать про те, що постають перспективи далекоїдучих змін у сучасному двоподілі світу. Дотепер існував майже чи не „класичний“ двоподіл світу на два табори — комуністичний та західний „капіталістичний“. На чолі одного стояв СССР, на чолі другого ЗСА. Проте вже віддавна різні події повільно підвизують цей двоподіл: апарі з тим нарастають нові фактори світової політики.

Безумовно, однією з головних причин захитання дотеперішньої світової „рівноваги“ були зміни, які заіснували в комуністичному таборі. Це почало зарисовуватися вже за часів Сталіна, коли то виринув советсько-югославський конфлікт. Проте це був дрібний інцидент, який мало підважив провідне місце СССР в комуністичному таборі, і не мав впливу на американську тезу про небезпеку світового комунізму. Зміни почали з'являтися зарисуватися шойно з хвилюю виходу китайсько-советського конфлікту, що його спершу аважали ідеологічним, який насправді був конфліктом на тлі національних інтересів. Він виявив, що націоналізм в рамках комуністичного світу відіграє куди важливішу роль ніж „пролетарська єдність“, єдність т.зв. марксистсько-ленінського світогляду, соціалістичної перестройки світу тощо.

Інакше кажучи, в комуністичному світі так само почали боятися советського агресивного імперіалізму, побудованого на базі російського імперіалізму, як і кажуть китайці „соціалістичний імперіалізм“, як і в капіталістичному світі. Китай, як найбільша після СССР комуністична країна, став головним речником анти-советського напрямку в комуністичному таборі й довів на практиці до розбиття єдності комуністичного табору, що ним донедавна керувала Москва. Процес того розбиття ще не закінчений, він проходить і в Західній Європі у формі т.зв. „сервокомунізму“.

Проте на азіському терені можна його назвати вже „завершеним“. Вперше в історії дотеперішнього розвитку комунізму прийшло до війни між двома комуністичними країнами — В'єтнамом та Камбоджею — і є тільки доказом, як на практиці комунізм „розв'язав“ національні питання. Проте, загально відомо, що за цією війною насправді назираєш шораз гостріше конфлікт між Китаєм та СССР. На практиці Китай сьогодні став одним із чинників найбільш широкіх рупорів анти-советизму в світі, організатором анти-советського фронту в різних його частинах.

За таким саме умов заіснував ряд політичних факторів, які в недалекому майбутньому можуть мати значний вплив на дальшу світову політику. Протягом останнього часу великою активністю позначається китайська зовнішня політика, в результаті чого прийшло до підписання японсько-китайського мирного договору й господарської співпраці, а після того до навізання дипломатичних стосунків між ЗСА й Китаєм. Уже ці дві події були болючим ударом по політиці СССР. Дотепер СССР був тим активним чинником в міжнародній політиці, який наклавав свої власні ініціативи й проводив свої плани підвизання та розбивання західних впливів і поширювання своїх, під виглядом чи то підтримки національно-визвольних рухів, чи військовою „допомогою“ для різних країн Африки й Азії з метою закрити там свою присутність. Супроти Західної Європи Москва стояла вже чи не класичну тактику агресивно-збройного шантажу й одночасної розрядки та пропозиції співжиття й розбудови господарських стосунків.

Тепер ця політична тактика загрожена. Москва опинилася перед можливістю тісної співпраці між двома найважливішими азіатськими країнами — про мисловую потугу Японію і країною з найбільшим у світі населенням — та перед перспективами приспіненого економічного розвитку Китаю. З другого боку навізання дипломатичних стосунків між ЗСА й Китаєм поставило під знак запити цілу дотеперішню советську тактику шантажу супроти Заходу. В зв'язку з цим орган советської армії „Красная звезда“ писав, що твориться проти СССР азіатське НАТО. До того звичайно, ще дуже далеко, але Москва нагло опинилася перед перспективою, що вона в майбутньому справді може опинитися в кліпках двох фронтів, з одного боку японсько-китайсько-американського в Азії, а з другого європейсько-американського в Європі.

Безумовно, навізання „приязних“ стосунків між В'єтнамом та СССР і пов'язане з цим розгортання камбодзького конфлікту — є намаганням Москви взяти Китай в два кліпці, з півночі і з півдня. Для Москви в такому випадку існують дві можливості: або шантажувати Китай цими „кліпками“ або намагатися втягнути його у війну з В'єтнамом ніби в обороні Камбоджі, з тим, щоб у відповідну хвилину вдарити по Китаєві з півночі. Чи вдаватиметься Москва на такий ризик? Німці мають теорію про т.зв. „куршліхоси“ тоталітарних режимів, що найкраще виявилось за нацизмом. Чи такий „куршліхос“ можливий в СССР невідомо. Проте,

І. Світ

## НЕ МОСКВА, А ЯПОНІЯ — ЗРАЗОК

[2]

Так само прийшло до уложення конституції за англійським зразком, устанавлення парламентарної системи, суду, й Японія стала твердою ногою серед великих держав світу.

На початках 1920-их років советська влада послала спеціалістів в Японію, щоб вивчити адміністративну систему залізниць, а зокрема систему ремонту локомотивів. Нам довелось тоді писати свої економічні статті про залізничне господарство, яке було розвинуто на американській системі з кінця минулого століття.

Нещодавно часописи принесли вістку про те, що Пекин підписав договір з японською адміністрацією залізниць, згідно з яким японці будуть переводити модернізувати китайських залізниць, перебудовувати шляхів, устаткування і телеграфів та великого сталевого комплексу.

Дуже повчача справа — це заангажування японських експертів для модернізації китайської економічної системи. З цього виходить, що ідея „соціалістичної господарки“ зазнає поразки. Правда, робиться це не офіційно, а через нові плани розбудови економіки при співпраці з капіталістичними та соціалістичними системами. Тим більше, що Японія доказала, як можна було побудувати модерну японську економічну систему та мати такі колосальні успіхи після Другої світової війни. Так прийшло в Пекин до думки, щоб використати, як японці, методи американської техніки та досвід.

Пекин запросив на розмови архітекта сучасної японської економіки Сабуру Окіта, творця після-воєнного розвитку японської господарки. Плывається розбудувати китайське господарство на протязі 20 років з капіталовкладом біля 600 мільярдів доларів. Розмови провадяться про розбудову економіки Китаю до розмірів сучасної Японії та Америки, щоб країна стала модерною державою. Як відомо, Японія розбудувала сталеву промисловість на протязі 30 років. Окіта запропонував через голову японської сталевий компанії п. Йошімура Інама, який був на заложених великого сталевого заводу біля Шанхаю. Китайці звернулися до Окіти, щоб він уклав плани для розбудови всіх ділянок економіки країни.

Ідеться тут в основному про опрацювання плану для важкої промисловості, зокрема щодо нафти та петро хемікалії. Виглядає, що шукають одного плану, останні „розв'язання“ серед емігрантів в СССР (переліс російської та української) про її становище на випадок загострення китайсько-советського конфлікту — говорять, що в Москві рахують з такою можливістю. Зрештою відомо, що вже давніше такі плани в Москві були.

Тільки сьогодні ситуація змінилася. Сьогодні американці бачать небезпеку не так у світовому як у советському агресивному комунізмі. І напад на Китай з боку СССР тепер, після навізання дипломатичних стосунків між Китаєм та ЗСА тим більше ризикований. Отже навряд чи на такі вони відважаться. А якщо не відважаться, то перспективи втримання імперії і дальшого її поширювання шораз більше зменшуватимуться, нарастатимуть перспективи її розпаду.

(Закінчення на стор. 4)

Іван Кедрин

## КНИГА, ШО ПРИГАДУЄ МОЛОДІСТЬ

(„Ювілейна Книга Української Академічної Гімназії у Львові“ — на 100-річчя першого українського іспиту зрілості, 1878-1978. Філадельфія 1978 — Мюнхен, 4<sup>о</sup>, стор. 612).

Спогади про молодість нерозривно пов'язані зі школою. Свій сентимент до середньої школи ще у Західній Україні чи вже за періоду таборової еміграції і тамодішніх новозаснованих гімназіях в Німеччині й Австрії виявили вихованці тих шкіл на різних з'їздах в ЗСА й Канаді. Виявом особливого сентименту колишніх учнів 1-ої Української Академічної Гімназії у Львові до тієї насправді унікальної школи є власне книга, яка тепер появилась, — не „книжка“, а таки справді „книга“ альбомного формату „великої чвирки“, з поверх сотнею світлин, у тому числі шістосторінкових, з прегарною обкладинкою, заставками й орнаментами одного з найкращих наших сучасних графіків-маларів Мирона Левницького з Торонта, книга, яка пригадує учням і ученицям („екстерністам“) ще спершу дитячі, потім молоді роки, поки вони отримали на папері офіційний доказ своєї „зрілості“. Це була українська школа, але на збереженому автором цих рядків документі сказано тільки: „ЦК Гімназії академічної у Львові“, „Свідчення зрілості“... „У Львові 9 червня 1914“.

Назви „український“ нема на тому „свідчень зрілості“, ані не було ніде інше: це була „ц.к. гімназія з рускою мовою навчання“ — за назву „український“ ішла ще тоді боротьба... Не тільки ота славетна наша школа, перша взагалі з українською мовою навчання, з директорами й учителями, що з них багато увійшло до нашої історії культури чи історію українського війська; — не тільки та школа, але й книга про неї має за собою довгу і складну історію. Комітет для видання цієї книги заснувався ще в 1967 році під головуванням о. шамбелана (тепер митра) Мирослава Хариня з кількох видатних громадян у Філадельфії, які в свою чергу склали аж надто численний Редакційний комітет. У цій книзі подано аж сімсот редакторів — „першого“ і „другого“ редактора, одного, редактора-секретаря, аж трьох „редакторів-консультантів“ і одного „редактора-фотоконсультанта“. Насправді між „консультантами“ треба було назвати ще покойного Богдана Кравця, але ні один із консультантів не мав великого впливу на вигляд і зміст книжки.

(Закінчення на стор. 4)

Володимир Косик

## „РОЗБИТА ІМПЕРІЯ“

[3]

Советське суспільство, каже Елена Карєр д'Енкос, можна розглядати двоюко: як багатоступінчате суспільство з усіма різницями, або як суспільство, в якому сили інтеграції перемагають і ведуть до єдності (евентуально злиття). Ця концепція повністю відби васться в конституції 1977 року. Нова конституція побудована так, немов би вже тепер існував один советський народ. Вона забезпечує юридично унітарність, єдність, одношлість як держави, так і народу. Хоча в ній затримано систему федералізму, залишаючи навіть право республік вийти зі складу СССР, в дійсності вона побудована так, що вихід із СССР практично виключений.

У правному розумінні, досі держава і партія були відокремлені. Нова конституція дає партії усі права, віддає їй усе керівництво державою, робить з партії й держави одну шлість. А тому, що партія не знає і не визнає жадного федералізму, а ще менше визнає можливість відокремлення, стаття про вихід республік зі складу СССР не має найменшого значення.

Тому в новій конституції формальний федералізм, який існував у конституції 1936 року, фактично дуже послаблений, можна навіть уважати, що практично він не існує. Якщо його формально затримано в тексті конституції, то лише тому, щоб не викликати гострої реакції у „периферійних“ республіках.

Коли приглянутися справжньому станові існуючого федералізму, то в практиці, в 1970 році, у Верховній Раді СССР неслів'янські народи (26,1 відсотка населення)

мали 40,3 відсотка місць. Але в органах влади (президія Верховної Ради, ради міністрів, державні комітети) їхні представники майже не було. Біля 90 відсотків цих місць займають слов'яни, тобто в подавляючій більшості росіяни. Політичні рішення беруть переважно лише росіяни. Національні республіки практично не мають жадних прав.

Ця ситуація теж не без елементів, які можуть принести ускладнення. Вона може стати причиною напружень. Бо може прийти час, коли національна еліта буде реагувати на такий стан. Отже, і на цьому відтинку ситуація така, що може довести до напружень і навіть до конфліктів.

Цікавою є аналіза авторки національного складу партії і впливів комуністів не-росіян, але цей уступ варто проаналізувати окремо.

У процесі творення одного советського народу значну роль грає армія. Згідно з підрахунками, між 1940 і 1976 роками, 91 відсоток генералів советської армії були слов'яни (60 відсотків росіяни, 20 відсотків українці). Армія є одним з інструментів русифікації. Теоретично советська армія є „наднаціональна“, але в дійсності — це російська армія, стверджує авторка.

На підставі перепису населення 1970 року, можна прийти до висновку, що деякі народи піддаються повільній русифікації (між ними українці і білоруси), а інші народи русифікуються дуже слабо. Дуже слабо русифікуються якраз мусульманські народи, як також кавказькі й балтійські, хоча всі вони також відбувають службу в цій же Червоній армії. Елена Карєр д'Енкос пише:

„Держава, партія, армія — ось три інструменти інтеграції, які співпрацюють разом, щоб досягти мети, що її виразно з'ясовано вже в 1917 році, а саме — перейти від різноманітності до єдності... Основною функцією цих трьох апаратів, які забезпечують авторитет советської влади з одного кінця простору, на якому він існує, до другого, є централізація довкола Росії при допомозі російської мови“ (стор. 168).

На службі русифікації є також советська виховна система. Авторка подає ряд статистичних даних про русифікацію шкіл і навчання в різних республіках, в тому

і в Україні. Вона завважує, що ця русифікація є значно меншою в неслів'янських країнах.

Коли приглянутися більше процесові інтеграції народів СССР в один нарід, то запричмується, що він не такий ідеальний, як про це пишуть советські автори. Події останніх років говорять, що він переживає кризу і вислід цього процесу аж ніяк не певні. Елементи кризи є багато. До них авторка зараховує, наприклад, справу виселення деяких народів, в тому татар. Сьогодні татари домагаються своїх прав (але авторка мало звертає увагу на те, що йдеться про кримських татар). А це показує, що національне питання, чи точніше — різні аспекти цього питання, розв'язати силою таки не було можна. До цих елементів зараховує авторка також поворот німців у СССР до етнічної свідомості і етнічної солідарності, та збільшення активності життів в обороні своїх прав і права на еміграцію. До них зараховує і події в „реbelіянський“ Грузії, в якій спротив прибрив специфічних форм, як також український спротив.

Авторка ствердить, що грузинський націоналізм давній, а український в теперішній формі — недавній. Вона вважає, що „український націоналізм“ 1917 року був невизначний, це була лише „суміш ідей малої групи інтелігенції і неясних аспірацій у більшості селянського суспільства“. Міста вибрали російську культуру і вони уважали, що національний змагання є „фактором, що сприяє прогресу суспільства“.

Елена Карєр д'Енкос пише, що причиною поступової інтеграції України у советську федерацію була відсутність національної спаяності і українцізації (мабуть тому, що вона викликала серед якоїсь частини українців надії щодо советської влади, але авторка про це не виразно не пише). Вона далі каже, що помімо „драми колективізації і війни, Україна набрала поволі розмірів упривілейованого партнера СССР у федерації, зокрема після 1954 року, відколи Хрущов, а потім Брежньєв почали оточувати себе людьми, що брали участь у їхній кар'єрі в Україні, і поволі „українізували“ верхівку советської влади. „Старший брат“ народів СССР немов би придбав собі блискучого молодшого, ближчого йому розміром, структурно суспільства і зокрема культурою, ніж інші народи“ (стор. 219).

Ця цитата виявляє, до якої міри навіть об'єктивні науковці все ж таки не мають можливості влігтися у суть українського питання. Досі твердження, що українці відіграють чи не основну роль в керівництві СССР ширили здебільша деякі російські кола в політичних дискусіях, щоб зменшити відповідальність росіян у керівництві Советським Союзом. Ці політичні твердження ще не були оформлені в наукову концепцію, згідно з якою українці є упривілейованими співучасниками в керівництві імперією, а їхні аспірації і вимоги в цій концепції зводяться одночасно до вимог лише в галузі культури.

Авторка зупиняється на „національній кризі“ в Україні, що наступила від половини 60-их років. Криза дійсно є, але майбутність, на її думку, не дуже певна. „Знаменним є те, пише вона, що найкращі знавці України висловлюють про її майбутність дуже протилежні думки. На думку одних, становище „другого старшого брата“ і широка участь (українців) у владі в СССР і в інших республіках сприяють інтеграції. На думку інших, навпаки, поява розкозжень в українців (з советською владою) — явище нове і безповоротне в советській історії“.

Домагання українців йдуть від прав у галузі культури до повної незалежності. Але це останнє домагання висловлюється з трудом. На думку авторки, українці найбільше і без вагання ведуть боротьбу за те, щоб залишитися українцями в культурному розумінні. Бо на цьому відтинку небезпека русифікації в Україні дійсно велика, як деінде. Аспекти русифікації різні, численні. Також „роля, що її грають українці поза їхньою республікою і яка є для них джерелом національної гордості, штовхає їх до вивчення російської мови“ (стор. 221). Українська інтелігенція боїться, щоб в Україні не завелась двомовність: еліта і місто вживало б російську мову, а українська мова була б мовою села і фольклору.

Неточностей у праці французької авторки, крім вищевказаних, більше. Наприклад, вона каже, що українці,

(Закінчення на стор. 4)



**СОЮЗОВЦІ! РОЗПОЧИНАЄМО ЮВІЛЕЙНУ КАМПАНІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ З НАГОДИ ЙОГО 85-РІЧЧЯ. ЇЇ МЕТОЮ Є ПРИДБАТИ В ЮВІЛЕЙНОМУ РОЦІ 5,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА СУМУ ДЕСЯТЬ МІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ! ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ ПРАЦЕЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЕ ВЕЛИКЕ ЗАВДАННЯ ДЛЯ ДОБРА НАШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ І НАШОГО НАРОДУ!**

### Вокальні твори на слова Яра Славутича

Едмонтон, Канада (Н. Н.). — За грошовою допомогою меценатів української культури, а саме Григорія і Анни Сенишинів та їхньої дочки Настуні (Едмонтон), Шевченківської Фундації в Канаді (Вінніпег) і Теодора Кунцяка (Едмонтон), вийшла у світ нова збірка — „Вокальні твори на слова Яра Славутича“.

Музику до слів поета склали такі композитори: Микола Фоменко: кантата „Слава Мазепі“, „Монолог перед шаблею“ з опери „Мазепа“, „Пісня про отамана Стрипса“, „Партизанська пісня“, „Діва Марія“, Григорій Кистай: „Карпатські січовики“, „Конотопська слава“, „Юнацький марш“, Роман Бородевич: „Київ“, „Полтавська битва“, Сергій Яременко: „Дуєт Мазепи й Мотрі“ та „Саскачеванка“, Гліб Лепшинський: „Марш Чернігівської Січі“, та Ігор Білоград: романс „Ти прийшла“. Збірка альбомного формату, придатна для музичного навчання і для концертів, з'явилась у В-ві „Славута“, 72 Вестбрук Драйв, Едмонтон, Канада. Готується до друку симфонічний твір „Дума про Кемптен“ Григорія Кистаго. Видавництво шукає на це видання меценатів, зокрема з колишніх переміщених осіб, що зазнали репатріації.

### Організація Оборони Лемківщини

Відділ 2-ий в Йонкерсі, Н. Й.

власновласне

### ЛЕМКІВСЬКУ ЗАБАВУ

дня 10-го лютого 1979 р., о год. 8:30 вечора в Домі СУМ-А, 301 Палісейд Авеню, Йонкерс

Грають: „Журавлі“

Смачний буфет і напінки.

### ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Федеральної Кредитової Кооперативи „САМОПОМІЧ“ в Кергонсоні, Н. Й.

відбудуться

в неділю, 25 лютого 1979 р., о 1 год. по пол. в залі під церквою

Всі Шероці повинні обов'язково взяти участь.

ЗАПРОШУЄМО ГОСТЕЙ.

ДИРЕКЦІЯ КРЕДИТИВКИ

### Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій м. Нью Йорку — Відділ УККА

Оцим повідомляємо Представників складових Організацій, Членів Управи, Контрольної Комісії і Товариського Суду, що

### ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ КОУАО

відбудуться

в суботу, 10 лютого 1979 р., о год. 1 по пол. в Конференційній залі Дому УККА-СУА 203 Друга Авеню в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

УПРАВА

### 28-мі РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНІВ

Федеральної Кредитової Кооперативи „САМОПОМІЧ“ в Нью Йорку

відбудуться

в неділю, 18-го грудня 1979 року у великій залі

Українського Народного Дому 140-142 Друга Авеню, НЬО ЙОРК, Н. Й.

Початок ТОЧНО о год. 3:00 по пол.

ПОРЯДОК НАРАД:

1. Відкриття Зборів і ствердження кількості прийдених.
2. Відчитання і схвалення протоколу з попередніх Річних Зборів.
3. Звіт Управи.
4. Звіт Скарбника.
5. Звіт Кредитового Комітету.
6. Звіт Контрольної Комісії.
7. Обговорення Звітів.
8. Вибір чотирьох членів Управи і одного члена Кредитового Комітету.
9. План праці і бюджет на 1979 рік.
10. Закриття Зборів.

Просимо прийти численно на Річні Збори. ОКРЕМИХ ЗАПРОШЕНЬ НЕ ВИСИЛАЄМО.

За УПРАВУ:

Адв. РОМАН ГУГПЕВИЧ  
голова

Д-р ІВАН ФЛІС  
секретар

По зборах буде в тій самій залі  
**ТОВАРИСЬКА ВЕЧЕРЯ**  
для Членів та їх Родин

Щоби знати наперед кількість присутніх, просимо зголоситися найдалше до 10 лютого, в годинах урядування або листовно. Оплата 2.00 дол. від особи.

### „Жити стало краще, жити стало веселіше“

Надруковано лист в київській „Радянській Україні“, що в селі Мошин Черкаського повіту двоє стареньких людей вирішили в себе побудувати сарай, бо давній у них вже давно розвалювався, звернувшись з цією справою до начальника Мошинської ремонтно-будівельної дільниці Черкаського ремонтного управління. Голова цього управління запевнив, що коли вони виповнять заяву, поклавши туди ще й тисячу карбованців — через місяць сарай буде готовий. У березні цих двоє стареньких людей, зробили так, як їм сказано і стали чекати. Минув місяць, минув другий, майстрів немає. Тоді вони звернулися знову з проханням і вкінці з'явилися на їхньому

подвір'ї робітники і нарешті звели стіни. Але... на цьому закінчилося. Вони знову почали ходити до ремонтно-будівельної дільниці, але чули тільки різні відповіді — то немає шиферу, то не привезли цегли, то кудись зникли будівельники. Врешті в серпні привезли шифер і пиломатеріал, все розвантажили на подвір'ї, а цегли й будівельників, — жаліється господар цієї хати, — немає і досі. „Самі ми старі /мені 69 років/ і бігати щодня до керівника дільниці, просити їх закінчити будівництво, за яке давно внесено гроші, у нас немає вже сил. Виходить, що за наше жито нас і побито“, — скаржиться цей старенький пенсіонер у „Радянській Україні“.

### УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.



У смутку повідомляємо, що у вівторок, 30-го січня 1979 року, по тяжкій недугі, відійшов у Вічність у Кліфтоні, Н. Дж., на 54-му році життя, наш Дорогий і Незабутній Приятель

бл. п.

### ІВАН КОМАНДАНТ

уроджений у Збаражі, Україна.

Залишив у тяжкому смутку, горем прибитих — стареньку Матір, Братів і Сестер в Україні.

ПАНАХИДА у п'ятницю, 2-го лютого 1979 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Мх. Керней Бурнада, 371 Лейквью Авеню, Кліфтон, Н. Дж.

ПОХОРОН у суботу, 3-го лютого 1979 р., о год. 8:30 ранку до церкви св. о. Миколая в Пассейку, Н. Дж., а опісля на Український Православний Цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Приятелі

Замість квітів на могилу просити складати пожертви на Фундацію УВУ або український монастир оо. Студитів в Пассейку.

### В Сороковий День Смерти Незабутнього МУЖА І БАТЬКА

сл. п.

### ПЕТРА МИКОЛЕНКА — БАЙДИ

в неділю; 11 лютого 1979 р., о год. 12 дня після Св. П'ятидесятниці

буде відслужена

ПАНАХИДА

за спокій його душі

в Українській Православній Церкві

св. Покрови у Савтфілд, Міш.

Друзів по Зброї і Приятелів просимо про молитви.

ДРУЖИНА І ДІТИ

### В ПЕРШУ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого МУЖА І БАТЬКА

### бл. п. ТАРАСА ПОЗИНСЬКОГО

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СВ. ЛІТУРГІЇ

в неділю, 11 лютого 1979 року

в ЦЕРКВАХ:

Св. Йосафата в Рочестері, Н. Й., о год. 12-й дня;

Успення Пречистої Діви в Калгарі, Альберта, Канада;

Непорочного Зачаття в Лос Анджелес, Каліфорнія;

Св. Василя Великого в Стемфорд, Коннектикат.

Просимо пом'янути Покійного у своїх молитвах.

ДРУЖИНА І СИН

### Українська Телевізійна Програма на Станціях Французької СіБіСі

Вінніпег, Канада (КУК).

— Для відзначення українських Січневих Святкувань: Українського Різдва — 7-го січня, Нового Року — 14-го січня і Дня Української Незалежності — 22-го січня, в Вінніпегі передано 17-го січня 1979 року півгодинну українську телепрограму на французькій СіБіСі Західної Канади. Заповідаючи цю програму, коментатор заявив, що хоча самостійність України в роках 1918-21 тривала всього 3 роки, до часу приходу совєтської влади, українці залишилися посьогдні українцями.

Крім розголошення святкувань українського Різдва, церковних відправ та показу деяких експонатів української культури, в цю програму включено ряд інтерв'ю, переведених з Митрополитом УКЦеркви Владикою Максимом Германюком, з професором Манітобського університету д-ром Ю. Кнішем, з представницею ОУКЮ Лесею Саведчук, та з виконавчим директором Централі КУК д-ром С. Я. Кальбою. З тих розмов французькі слухачі СіБіСі довідалися

про історію поселення українців в Канаді, про структуру українських церков, про участь українців в розбудові господарства, культури і професійного та політичного життя Канади і про їхні зусилля для збереження української мови й духовної ідентичності.

На запит відносно збереження української ідентичності, д-р Кальба відповів, що певних цих ідентичності людина ніколи не втрачає. Крім того українці в Канаді переконані, що зберігаючи свою ідентичність, вони не лише залишаться добрими українцями,

але рівночасно вони стануть кращими громадянами Канади. Коли їм прийдесться зайняти пости всесканадської відповідальності, то їх обдарують повним довір'ям усі інші канадці лише тоді, якщо самі вони будуть знати, хто вони і якого роду.



ДІЛИМОСЯ СУМНОЮ ВІСТКОЮ З РІДНИМИ І ЗНАЙОМИМИ, ЩО У ВІВТОРОК, 30 СІЧНЯ 1979 Р., В ТОРОНТО, КАНАДА ВІДІШОВ У ВІЧНІСТЬ

бл. п.

### ВОЛОДИМИР ПАСТУШЕНКО

нар. 28 серпня 1908 р. в Мозолівці, Підгаєччина, Україна

ПАНАХИДИ — в середу, 31 січня та в четвер, 1 лютого 1979 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Кардинала при вул. Аннетте. ПОХОРОН — в п'ятницю, 2-го лютого о год. 9-й рано з того ж пох. заведення до церкви св. Миколая на Белвуд, а відтак на цвинтар Парклан в Торонто.

У глибокому смутку:

Дружина — СТЕФА  
Сестра — ВАРКА ЧУБАТА  
Брати — ДМИТРО І МАГДАЛИНА  
ЯРОСЛАВ І НАДІЯ  
Братанки — ТАРАС З ТАНЕОЮ І дітьми  
ВЕНЕДИКТ З ЯРОСЛАВОЮ  
Сестрінок — ЮРКО З ЛІНДОЮ І СТЕФАНОМ  
Кузини І Кузинки з Родинами — КАЛЬБИ, ПАСТУШЕНКИ, ВЕРЕСЮКИ, ОСТАПЧУКИ, ТАРАШУКИ, ОНУФЕРКИ  
Ближча і дальша Родина в Україні, Канаді І Америці.

### ПОДЯКА

В глибокому смутку і невмигній скорботі після втрати нашого Найдорожчого МУЖА І БАТЬКА

сл. п.

### Інж. ВОЛОДИМИРА ЯВОРСЬКОГО

бувшого сотника Української Національної Армії 1-ої УД, що упокоївся в Бозі дня 27-го грудня 1978 року по короткій і важкій недугі. В сороковий день смерті, цією дорогою складаю сердечну подяку за розради і поміч в найтяжчому для нас часі:

Отцям: д-рові Митратові о. Ю. Шумовському, настоятелю Православної Парафії св. Тройці в Ірвінгтоні, Н. Дж. та протопресвітеріалі деканові Б. Желехівському з Трентону, за відвідування і духовну опіку в часі недуги, за відправлення похоронних обрядів та за прощальні слова. Дорогим сестрам Надії Гуляй та Любі Мриглоцькій з родиною, братаві Володимирові Демчук з родиною, мамі Т. Демчук, за моральну і матеріальну підтримку дорогого Володі під час його хвороби, як і в хвилини смутку.

П-ву Володимирові І Галині Король за щоденне відвідування та щирі поміч родині Покійного. Д-рові Мирославу Біхові з Дружиною Ніною за професійні поради і відвідини.

П-ву Войтовичам за такий теплий гостинний дім і моральну підтримку в часі лікування в Боффало, Н. Й.

Комбатантам усіх українських військових формацій за почесний апель з прапорами. Всім Приятелям і Друзям по Зброї Покійного, що так частенько відвідували Хворого. Хорові церкв св. Тройці ім. Д. Борніанського і диригентів Інж. Д. Олійникові та всім Гостям Хористам.

За несення домовини Церковному Комітетові, Парафіялам та Б-ву 1. УД УНА.

Спеціальна подяка персональному директорові дорогого Мужа п. Свансон з Дружиною, власникам Корпорації ГНТБ та Співпрацівникам за відвідування та присутність під час похоронних обрядів.

За прощальні слова: полк. Ю. Попатинському від Побратимів, Інж. Кузьмів від Т-ва Українських Інженерів, п. Гусакові з церкви Св. Вознесіння, Мейнеланд, Н. Дж., д-рові В. Королеві від Дружини Українських Націоналістів „Солов'ї“ (ДУН), д-рові Дражневському, голові Б-ва 1. УД УНА, Інж. Д. Геці від Української Православної Школи, проф. Т. Богданський від Музичного Інституту, п. Свансон від Приятелів по Праці, п-ні Н. Самокіш за товариські спогади та землю і колоски з України, д-рові С. Ворохові від Професіоналістів.

Організаціям, Рідні і Приятелям за квіти і Служби Божі в пам'яті Покійного мужа. Сердечну подяку складаємо усім Приятелям за їхні дійсно щирі усні, письмові та телефонічні співчуття в тяжких годинах розпалу.

Товаришам зі Шкільної Лави та Приятелям по Зброї, що з усіх закутин ЗСА І Канади прибули на похоронні відправи.

П-І М. Сидоренко та Сестрицям за приготування похоронного обіду.

Похоронному заведенню Литвин і Литвин за зразкове переведення похорону.

Збірникам: П. Буняков, п-І Г. Король з мужем Володимиром, п-І Міхняк та В. Демчукові, що згідно із Волею Покійного зібralи пожертви під час трізни на: Українських Інвалідів і опіку могил побратимів 1. УД УНА, Православну Семінарію Св. Софії в Бавнд Бруку, допомогу українським політв'язням, Дім Культури при Церкві-Пам'ятнику, Фонд Карпатського Союзу.

Хай Всемогучий Бог, нагородить щедрими ласками усіх Тих, що віддали останню пошану Покійному, відправивши його на Вічний Спочинок.

### СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ Б-во БРОДИ-ЛЕВ

\$125.00 — д-р М. І. Н. Бих;  
\$50.00 — Укр. Шадниця Бавнд Брук, Родина Гнатейко;  
\$30.00 — О. І. Я. Олесницький;  
\$25.00 — Т. І. П. Богданський, І. І. Ю. Черний, В. О. Демчук, З. І. В. Салевич, Д. І. Д. Кузик, О. І. І. Лютий, Б. Луцький, Г. І. С. Микетюк, З. Салевич, В. Захвалінська;

\$20.00 — В. Білан, Д. Демедик, Д. І. П. Геча, В. І. Г. Король, М. Корбун, Інж. Кузьма, І. І. П. Туринський, д-р С. І. С. Ворох, Б. Луцький, В. Яворська, Б. Гуляй, М. Кальба, Т. Пастушенко, Я. Полатайко, Я. Довбуш, Я. Грицюк;

\$10.00 — П. Буняк, В. Гоулега, С. Бух, С. Федоренко, Б. Федик, А. Феденишин, І. Галій, Ю. Гнат, Ю. Косица, Г. Лещинин, М. Мисків, П. Мазурець, Д. Олійник, М. І. Б. Осадца, О. Проскурня, Род. Підлуська, І. Панас, Б. Процюк, Д. Січинський, Род. Сигалів, З. І. О. Тимків, Г. Венке, А. І. О. Запільскі, М. Завацький, В. Матіяш;

\$8.00 — А. Харченко;  
\$5.00 — Качуровський, Н. Кошук, В. Микитин, І. І. О. Микитин, Н. І. О. Німович, В. І. П. Сердюк, З. І. В. Салевич, Я. Шлисту, В. І. О. Тарасюк, Н. Вахніна, Я. Закалик, М. Січинський.

### ФОНД СЕМІНАРІЇ СВ. СОФІЇ

\$50.00 — Укр. Шадниця Бавнд Брук;  
\$25.00 — В. Богданів, В. І. О. Безсонів, В. І. О. Демчук, П. Довбушук, С. Федоренко, В. І. О. Кузишин, О. І. І. Лютий, В. І. П. Мриглоцький, М. Мисків, Г. І. С. Микетюк, Н. І. О. Німоліч, С. І. Р. Свансон, В. Захвалінська, М. І. А. Венгирівич;

\$20.00 — Род. Івасечко, В. І. Г. Король, д-р С. І. С. Ворох, В. Ортинська, Я. Полатайко;  
\$10.00 — П. Буняк, Б. Бульба, С. Бух, А. І. М. Домарацький, Ю. Гнат, І. Галій, В. І. О. Гнатик, С. Федоренко, М. Іванів, М. І. Н. Ковбасюк, Ю. Косица, Г. Лещинин, С. Нагірна, Н. І. О. Німоліч, В. Паско, Я. Полатайко, Род. Підлуська, Хор СУА ч. 71, З. І. О. Тимків, А. І. О. Запільскі, М. Слободян;

\$5.00 — Качуровський, М. Січинська, М. Слободян, В. І. П. Сердюк, В. І. О. Тарасюк.

### ФОНД КАРПАТСЬКОГО СОЮЗУ

\$20.00 — Ю. Гринюк; \$10.00 — О. Шандор.

### ФОНД ДОМУ КУЛЬТУРИ в БАВНД БРУКУ

\$25.00 — М. Мисків;  
\$20.00 — М. Мазурець;  
\$15.00 — О. Проскурня, Б. І. А. Процюк, Род. Підлуська;

\$10.00 — М. Яковенко, М. Мірчук, Я. Мельник, В. Паско;  
\$5.00 — М. Дорошенко.

### ФОНД ДИСИДЕНТІВ І ПОЛІТВ'ЯЗНІВ

\$50.00 — С. Г. Максимюк, А. І. І. Міхняк, Н. Самокішин, В. Захвалінська;  
\$25.00 — В. Демчук, О. І. Б. Кузишин, О. І. Б. Мриглоцький;

\$20.00 — Д. І. М. Корбутяк, В. Михайлишин, Я. Полатайко;  
\$10.00 — Ю. Гринюк, І. Г. Гнат, А. І. М. Бойцун, І. Костюк, В. І. Г. Король, П. І. Т. Микита, Н. І. О. Німоліч, Д. Олійник, М. Завицький, Род. Петрунін, А. І. О. Запільскі;

\$5.00 — В. І. Ю. Безсонів, В. Білай, Род. Івасечко, Род. Лютий, П. Качуровський, І. І. О. Микитин, М. І. Б. Скорупський, Панас.

### ФОНД ЦЕРКВИ СВ. ПЕТРА І ПАВЛА в Глен Спей, Н. Й.

\$10.00 — М. Д. Чорний.

Загально зібрано \$2,548.00

Хай Всевищий Бог нагородить своїми благами!

Залишені в смутку:

дружина — ВІРА

дочка — НАДІЯКА

та ближча і дальша Родина



## КНИГА, ЩО ПРИГАДУЄ...

(Закінчення зі стор. 2)

Я. Гайваса „Юнацтво ОУН на Філі Академічній Гімназії“, О. Пятра „Початки юнацтва“, знаменита стаття М. Пежанського „Початки Пласту в Академічній гімназії“ і багато інших. Але, наприклад, є подвійний „Список абсолютів Філі УАГ у 1912-1938 р.р.“ — а немає ні сліду про іспити зрілості у так званому головному заведенні УАГ при вул. Сапіги, коли автор із тих, які — як уже згадано вгорі — складав там „матуру“ безпосередньо перед Першою світовою війною. Нема там статті про ролі УАГ в історії української визвольної війни, коли, наприклад, Петро Бубела, отаман УГА, один із дійсних, а не сумнівних організаторів І-Листопадового перевороту у Львові, розстріляний більшовиками у 1929 році в Одесі, був вихованцем УАГ. І таких було багато. Немає статті про ролі УАГ — вчителів і учнів — в історії української науки; адже цілий поважний гурт вчителів і учнів стали професорами в різних чужинських університетах, інші знову — хоч без офіційного титулу університетського професора — учнями високої класу, творцями української термінології в різних ділянках знання (Бориский, Верхратський, Калитовський, Раковський...). Така — хоч теж далеко неповна стаття була в рукописних матеріалах — пера пок. проф. Василя Стешюка — є надія, що вона й деякі інші подібні важливі статті з'являться додатково.

## „РОЗБИТА ІМПЕРІЯ“

(Закінчення зі стор. 2)

мабути, прив'язані так дуже до своєї історії і так сильно її боронять, тому, що відчувають, що їхні можливості ставити опір русифікації в галузі мови є обмежені. І даліше:

„(Українці)... надають їхнім національним почуванням етно-територіального розміру, який в якійсь мірі переходить до соціального кордону. Це зацікавлення історією стає причиною конфліктів з центральною владою, в очак як історія України позначається її злукою з Росією. Збільшивши після війни українську територію, прилучивши до неї території, заборони від Польщі, Румунії й Чехо-Словаччини, Сталін думав нарешті причинитися до поєднання росіян і українців. Але ці територіальні придбання, навіски, збільшили націоналізм; приєднанні до України в 1945 році католіки є ферментом агітації і вони (католіки) мають звернені очі в бік тих країн, звідки їх забрали. Таким чином, Західна Україна, забуваючи старі українсько-польські конфлікти, є дуже чутлива на всі відмінні течії, які хвилюють Польщу та Чехо-Словаччину. Збільшення України створило нову солідарність між цією частиною СРСР і соціалістичною Європою, солідарність, яка примушує владу бути більш строгою по відношенню до багатьох східноєвропейських країн відхилитися від союзу з Росією. Якщо Україна не була б такою уважною до відгомону із сусідніх країн, з якими вона є історично так дуже пов'язана, то чи Празька весна була б так тотально засуджена Москвою?“ (стор. 223).

Ми не знаємо, з яких джерел авторка черпала інформації для повних тверджень. У цьому уступі про українців (стор. 219-223) вона відсилається до таких поважних праць: „Український націоналізм“ Дж. Армстронга, „Інтернаціоналізм, чи русифікація?“ І. Дзюби, „Лихо з розуму“ В. Чорноволла, „До хвилі“ В. Шахрая й С. Мазлаха, „Політика, чистка й дисидентський рух в Україні від упадку Шелеста“ Я. Білінського та „Комуністична партія України від 1966 року“ цього ж автора. Але авторка, очевидно, не відсилається до жадного з цих джерел у місцях, які ми зачитували.

Можна б навести ще інші цікаві — об'єктивні і з неточностями — цитати з праці Елени Карер д'Енкос. Варто, щоб наші етнографи й історики висловилися до питань, які вона порушує. Помімо деяких помилок, праця вартісна і добре, що вона з'явилася, навіть з тими недоліками, бо у Франції взагалі національного питання в СРСР ніхто не любить порушувати.

В заключенні, авторка доводить, що національні почування серед народів СРСР не зникли, вони творять могутній фактор майбутніх подій. Советська влада не відважується ліквідувати національні республіки, бо неросійські нації не хочуть погодитися на повну політичну й культурну інтеграцію. Вони не хочуть цього тепер і факти говорять, що вони не хочуть цього і в майбутньому.

HNIZDOVSKY

WOODCUTS, 1944-1975

Каталог видань АБЕ М. ТАХІР, Jr. з передмовою ПЕТРА А. МІЧЕ  
і автобіографією АБЕ М. ТАХІР, Jr. за \$1.00  
Price \$1.00 hard bound. Postage and handling one dollar.  
New Jersey residents add 6% sales tax.

СВОБОДА BOOKSTORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

ІЗ НОВИХ ВИДАНЬ

Можна вже замовляти в книгарському відділі:  
при „Свободі“

НА ЛЮДСЬКИХ ОЗЕРАХ

Поетії

ВОЛОДИМИРА ДЕМУС

88 сторінок Ціна \$2.50 з пересилкою.  
Мешканців штату Нью-Джерсі зобов'язує  
5% ставкового податку.

"СВОБОДА" BOOKSTORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

## Появилась нова книжка Ю. Шереха

У видавництві „Сучасність“ появилася нова книжка літературного і театального критика Юрія Шереха п. н. „Друга черга“. Література, театр, ідеологія.

Книжка складається з 20 статей і есеїв, які були написані в сорокових і п'ятдесятих роках нашого сторіччя. Усі статті в цій книжці друкуються так, як вони були надруковані свого часу в періодичних виданнях, тільки „усунено деякі повторення й скорочено кілька місць, що могли б мати значення тільки для відтворення дрібниць персонального характеру“. Під статтями подане бібліографічне

не посилання, коли і де ця стаття друкувалася. Перша черга критичних статей і есеїв Юрія Шереха появилася п. н. „Не для дітей“ в 1964 році, які друкувалися (також 20) вперше в тому самому часі як і ці, що поміщені в новій книжці „Друга черга“, яка охоплює ширше коло тем, від Лазаря Барановича до Уласа Самчука, Олександра Сморчача й Олеса Гончара.

Книжка має 400 сторінок. Обкладинка Ярослав Геруляк. Цю книжку можна набути в українських книгарнях і у представника В-ва „Сучасність“ Ніни Ляницької, 254 West 31 st Street, 15th floor New York, N. Y., 10001.

## НЕ МОСКВА, А ЯПОНІЯ...

(Закінчення зі стор. 2)

який би об'єднав усі інші та доповнював один одного. Японія була шалена тому, що вона дістала довгочасні позички через Світовий банк та інші американські банки для розвитку своєї промисловості. Приватна індустрія взяла на себе ризик, а уряд був тільки контролером та доглядником. Для цього, очевидно, треба добру банкову систему, яку Японія тоді мала.

Згідно японської опії, Китай не має ефективної банкової системи, а також Китай зі своєю соціалістичною системою господарки, не допускає приватну ініціативу в розвитку індустрії. Побороти ці труднощі — завдання Сабуро Окіти.

Китай має поверх 900 мільйонів людності і біда існує в різних промислових районах. Селянство не задоволене сучасною системою господарки. Щоб довести про правдивість положення та про турботи народу, уряд та партія дозволяють тепер на публікацію деяких статей та вивчення різних стінних плакатів, де кожний має право висловити свої думки та турботи. Це те, що в московській імперії Леніна-Брежнєва вважалося за „виступи проти держави“, за які карали арештами, засланням та психушками. В цьому виявляється одна з великих різниць практичної адміністрації між двома комуністичними державами — Китаєм та СРСР.

Для нас важливим є питання, як далеко сучасні керівники Пекіну підуть у своїх заходах для створення модерної держави, яка протиставилася б московському мілітаризму, зокрема в Азії.

Зовнішня політика Китаю явно вказує на модернізацію своєї країни.

## УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

## БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

## Український Народний Союз

проголошує

## ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ

потребуючим студентам

на академічний рік 1979-80

Стипендії будуть призначені Стипендіальною Комісією УНСО-у студентам визначених університетів і коледжів, які є членами УНСО-у щонайменше два роки, на основі:

1. Фінансової потреби;
2. Студійних досягнень (оцінок);
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендію, на формулярах, що їх можна набути в Головному Канцелярії УНСО-у, слід вносити до 31-го березня 1979 року, на адресу:

Ukrainian National Association  
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

## ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В США

з метою упорядкування правописної практики в діаспорі  
видас в 3-ох томах поширений і осяснений  
ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК  
УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Відповідальний редактор — Борис Берест  
Це монументальне видання матиме  
понад 1,200 стор. друку, міститиме  
понад 120,000 слів і буде опрацьоване  
в повністю, тиснене золотом.  
СЛОВНИК можна замовляти тільки  
за попередньою передплатою.

Ціна: \$30 — за всі 3 томи,  
вкл. пересилку.  
а пошт. витрати — \$5.00, отже разом \$55.00.  
Щоб замовити \$25.00, надіслайте передплату вже тепер — готівкою, чеком чи поштовим переказом (тільки в американських доларах) на адресу:

UKRAINIAN LANGUAGE INSTITUTE (U.S.A.)  
P.O. Box 54101, Linden Hill Station, New York 11354

## Відзначення 61-річчя Самостійної України в Картереті



Посадник Картерету, Н. Дж., Іван В. Томчук, сидить посереді в присутності української делегації, проголошуючи День Української Незалежності. (Зліва): Тереса Матлага, проф. Роберт Гедеш, Архимандрит д-р о. Віктор Поспішил, інж. Володимир Янів та Т. Тересу.

Картерет, Нью Дж. (В. Матлага). — У неділю, 21-го січня 1979 року заходом місцевого Відділу УККА, українська громада відсвяткувала 22-го Січня, світлий роковин Самостійності і Незалежності України.

Дня 16-го січня ц. р. програму святкування розпочав посадник Картерету Іван Томчук, підписавши прокламацію „Дня Української Незалежності“, в присутності української делегації, урядовця цього міста Анни Шеляк, яка є українського походження, „п'ятьох міських радних та інших урядовців“.

А в неділю, 21-го січня в ранніх годинах вивішено на ратуші міста зоряний і сине-жовтий прапори. При вивішуванні збиралася поважна кількість старшого і молодшого громадянства. Посадник Іван Томчук і голова місцевого Відділу УККА та В. Янів висловили короткі промови про Акт 22-го січня, 61 рік тому на Софійському майдані в Києві. На закінчення присутні відповіли обидва національні гімни. Прапори на міському ратуші і на громадських домах повівали протягом двох днів від 21-22-го січня.

А о год. 9-й ранку в наміренні українського народу і за тих що віддали своє життя за його свободу, відслужено в обох церквах Службу Божу; в українській православної церкви св. Дмитрія відправив Владика Архипископ Марко і прот. о. П. Мелех, а в українській католицькій церкви св. Марії — Архимандрит о. В. Поспішил. У своїх проповідях вони згадували ціль сьогодиншого свята та закликали вірних взяти численну участь у сьогодиншому свята. Крім обидвох національних прапорів були ще прапори ООЧСУ і СУМА; при прапорах служили І. Глушчик, І. Козак, Р. Кілик, Ю. Глушчик.

Святочна програма свята відбулася о год. 4-й по полудні в Українській Централі. Свято започатковано американським гімном, що його відіграли на фортепіано Х. Карпевич і О. Мартинюк. Свято відкрила культурно-освітня референтка К. Ж. Гайдук. Прокламацію по-англійськи відчитав студент Г. Б. Стейт коледжу І. Матлага. Святочну промову висловив:

\*\*\*\*\*  
БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою установою національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб заповнити їм кращу будучність, в нашій громаді у вільному світі нового світового гелла!  
\*\*\*\*\*

## Ялинка Окружної Управи СУА у Філадельфії

Ялинка-Зустріч з Надією Світличною, що її влаштувала Окружна Управа СУА у Філадельфії, відбулася у неділю, 14-го січня 1979 року. Вечір відкрила голова Окружної Управи Наталя Даниленко. Залю „Трибуна“ була переповнена. Ведуча вечора, Люда Чайківська привітала гостю Надію Світличну і всіх присутніх. Референтка зв'язків Окружної Управи Віра Кліш, прочитала коротке слово про „Рух опору“ на Україні.

При музичному супроводі піаністки Ірени Чумової, присутні відповіли колядку „Бог Предвічний“. Розказуючи про різдвяні звичаї, Люда Чайківська впровадила всіх у святковий, родинний настрій. Студентки: Мотря Бойко, Галія Гораєвська і Роксолана Чорніта, відіграли бездоганно декілька різдвяних поезій. Поміж їхніми виступами, всі на залі колядували.

Вітали Надію Світличну: від СФУЖО — голова Лідія Бурачинська, Ольга Гурська від Православного Сестрицтва ім. св. Ольги при парафії св. Покрови, голова УККА д-р Петро Стерчо та Ірена Скульська від Комітету Валентина Мороза. Старший віком громадянин склав привіт і передав дерев'яну писанку синкові Надії Світличної, а невідомо землячка передала золотий хрестик.

Ведуча, Люда Чайківська прочитала телеграму-привіт від Петра Плевака, голови Братства св. Симона при Православній Церкві в Парижі.

Надія Світлична, з приємною їй ширістю розказала про Святий Вечір, який вона перевела на самотньому ув'язненні, відчитала віршик написаний синові, розказала про свято 12-го січня, що його в Україні святкують нескорені, і ті, що бажують солідаризуватися з ними.

Присутні ставили питання, діставали одверту відповідь. Біля ялинки були подарунки для гості і її синів від Відділу СУА і приватних осіб. У теплій атмосфері різдвяного вечора пані Окружної Управи гості

ЗБОРИ  
ВІДДІЛІВ УНСНЕДІЛЯ,  
4-го ЛЮТОГО 1979 р.

БОСТОН, Масс. Річні збори Т-ва ім. М. Грушевського 374 Відд., після Сл. Божого в парафіїнському домі Христа Царя, 146 Форест Гілл стр., Джемейка. Плейн, Масс. Проситися чл. — прибути на збори. — Т. Майкут, гол., В. Гетьманський, секр., С. Шудлак, касир.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Річні загальні збори Т-ва Поступовий Клуб 70-й Відд., о год. 2:30 по пол., в УНДМ в Джерзі Сіті. На порядку: звіт Управи і К. Комісії та вибір Управи на 1979 р. Якщо на означений час не явиться приписана статуту відповідна кількість чл., збори відбудуться на годину пізніше при кожній кількості членів. Проситися вірнівати чл. вкладки. — С. Білик, гол., М. Шеремета, секр.

Приймає всі роди забезпечення, зокрема: на особові і вантажні авта та мотоцикли; від вогню, від відповідальності і бонди; на життя і акцидентів поліси.

Продас і приймас на продаж нерухомості в Мейпелвуді, Ірвінгтоні та всіх доколичних місцевостях.

## FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK-і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА  
ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y.  
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN  
UKRAINIAN  
FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED  
Обслуга ШЦІРА і ЧЕСНА.  
Our Services Are Available  
Anywhere in New Jersey.  
Також займаємося похоро-  
нами на цвинтарі в Вальді  
Вруку і перенесенням тіл-  
них Останків з різних  
країн світу.

801 Springfield Avenue  
IRVINGTON, N.J.  
NEWARK, N.J.  
ESsex 5-5555

## КОРИСТАЙТЕ З НЕБУДЕННОЇ НАГОДИ!

10,000 ДОЛ. ПРИНЕСЕ ВАМ  
БІЛЯ 10% ДИВІДЕНДИ

УКРАЇНСКА ШАДНИЦЯ  
UKRAINIAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1321 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa.

заохочує усіх придбати собі щойно введені т. зв.

## MONEY MARKET СЕРТИФІКАТИ

Мінімальний вклад на них є 10,000 дол. За 6 місячний період часу ви одержите БІЛЯ 10% ДИВІДЕНДИ. Цю дивіденду начислюється денно, а її висота залежить від відсоткової стопи U.S. Treasury Bills.

В Шадниці ви можете набути теж звичайні сертифікати, яких дивіденда виноситься від 6-8%, залежно від суми і часу на який їх вкладється.

Докладні інформації та поради відносно закупу цих сертифікатів, можна одержати від урядників Української Шадниці кожного дня від год. 9-3-ої по поп., а в п'ятницю до 7-ої вечора.

Tel.: DAVenport (215) 9-7080-81